|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **PÕLLUMAJANDUS- JA TOIDUAMET**  ***AGRICULTURE AND FOOD BOARD***  **TAIMETERVISE JA PALJUNDUSMATERJALI OSAKOND**  ***PLANT HEALTH AND PROPAGATING MATERIAL DEPARTMENT***  **Aadress: Vabaduse plats 4, 71020 Viljandi**  ***Address: Vabaduse sq. 4, 71020 Viljandi, Estonia*** | **Täidab ametnik**  ***Official Use only***  Taotluse nr  *Application No*  **…………………………………………**  Taotluse registreerimise kuupäev  *Date of the registration of the application*  **…………………………………………** |
| **TEHNILINE KÜSIMUSTIK**  ***TECHNICAL QUESTIONNAIRE***  Aluseks on võetud Ühenduse Sordiameti tehniline küsimustik (CPVO/TQ-036/3)  *The present document is based on the Technical Questionnaire of CPVO (CPVO/TQ-036/3)* | |
| **1. Botaaniline takson:** perekond, liik või alamliik  ***Botanical taxon:*** *Name of the genus, species or sub-species to which the variety belongs and common name*    ***Brassica napus* L. emend. Metzg.**  **RAPS**  ***RAPE SEED*** | |
| **2. Taotleja(d): nimi (nimed) ja aadress (aadressid), telefoninumber**  **(telefoninumbrid), e-posti aadress ja esindaja kontaktandmed**  ***Applicant(s): name(s) and address(es), phone number(s), Email address, and where appropriate name and address of the procedural representative*** | |
| **3. Sordinimi**  ***Variety denomination***  a) Sordinime ettepanek  *Proposal for a variety denomination*    b) Aretusnumber  *Breeder’s reference* | |
| **4. Informatsioon sordi aretusskeemi ja paljundamise kohta**  ***Information on the breeding scheme and propagation of the variety***  **4.1 Taimse materjali tüüp**  ***Type of material***  **4.1.1 Sisearetusliin**  ***Line***   * isasfertiilne liin [ ]   *male fertile line*  Palun täpsusta kasutus  *Please specify the use*  [ ] komponendina  *as component*  [ ] kaubandusliku sordina  *as commercial variety*   * isassteriilne liin [ ]   *male sterile line*  **4.1.2 Hübriid**  ***Hybrid***   * isassteriilne hübriid [ ]   *male sterile hybrid*   * isasfertiilne hübriid [ ]   *male fertile hybrid*   * isesteriilne hübriid [ ]   *self incompatible hybrid*  **4.1.3 Muu materjali tüüp (palun täpsusta)**  ***Other type of material (please specify)***    ……………………………………………………………………. | |
| **4.2 Sordi valem (kui võimalik lisada iga komponendi kohta teave vastavalt**  **punktidele 5-7 eraldi lehtedel)**  ***Formula (if applicable, for each component in separate sheets, the information according to following chapter 5 to 7 be added)***  **4.2.1 Lihthübriid**  ***Single hybrid***   * Lihthübriidi emasliini sordinimi või aretusnumber   *Denomination or breeder’s reference of female parental line of single hybrid*  ……………………………………………………………………….......   * Lihthübriidi isasliini nimi või aretusnumber   *Denomination or breeder’s reference of male parental line of single hybrid*    ……………………………………………………………………………  **4.2.2 Kolmeliinihübriid**  ***Three-Way hybrid***  Lihthübriidi sordinimi või aretusnumber  *Denomination or breeder’s reference of single hybrid used*  …………………………………………….........................................................  Lihthübriidi emasliini sordinimi või aretusnumber  *Denomination or breeder’s reference of female parental line of the single hybrid*  …………………………………………...............................................................  Lihthübriidi isasliini sordinimi või aretusnumber  *Denomination or breeder’s reference of male parental line of the single hybrid*  ……………………………………………………………………………………  Kolmeliinihübriidi emasliini sordinimi või aretusnumber  *Denomination or breeder’s reference of female parent line of the three-way hybrid*  …………………………………………………………………………………...  Kolmeliinihübriidi isasliini sordinimi või aretusnumber  *Denomination or breeder’s reference of male parental line of the three-way hybrid*  ……………………………………………………………………………………  **4.2.3 Isassteriilsuse süsteemi kasutamisel märkida emasliini säilitusliin**  ***In case of use of the male sterility system, indicate the name of the maintainer line of the female parental line***    **4.2.4 Sobimatuse süsteemi kasutamisel märkida kokkusobivad liinid**  ***In case of use of self-incompatibility system, indicate if applicable the name of the self-compatible lines*** | |
| **4.3 Muu informatsioon geneetilise päritolu ja aretusmeetodi kohta**  ***Other information on genetic origin and breeding method***  Palun täpsusta  *Please specify* | |

|  |
| --- |
| **5. Sordi tunnused (numbrid on rühmitatud vastavalt Ühenduse Sordiameti tehnilisele protokollile; palun määrake kindlaks tunnuste väljendumise aste)**  ***Characteristics of the variety to be indicated*** *(the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the CPVO Technical Protocol, please mark the state of expression which best corresponds)*  **Tunnused**/ ***Characteristics* Võrdlussordid/ *Example varieties* Kood/ *Note***  **5.1 Seeme: eruukahapete sisaldus**  ***Seed: erucic acid***  **(1)**  puudub Jerome (S); King (W) 1 [ ]  *absent*  esineb Erucola (S); Zeruca (W) 9 [ ]  *present*  **5.2 Leht: hõlmad**  ***Leaf: lobes***  **(8)**  puudub Akela (W); Calida (W) 1 [ ]  *absent*  esineb King 10 (W); Dorothy (W) 9 [ ]  *present*    **5.3 Õitsemise aeg**  **(Määrata keskmine sordi õitsemise kuupäev, ka kahel tuntud võrdlussordil)**  ***Time of flowering***  ***(Quote mean date of flowering of variety as well as of two well-known comparable***  ***varieties)***  **(11)**  ..............................................................................................................................  ..............................................................................................................................      **5.4 Tolmu tootmine**  ***Production of pollen***  **(16)**  puudub MSL523C (S); MSL007C (W) 1 [ ]  *absent*  esineb Jerome (S); King 10 (W) 9 [ ]  *present*  **5.5 Taim: tegelik pikkus, kaasa arvatud külgvõrsed**  **(Määrake taime pikkus, samuti kahel tuntud võrdlussordil)**  ***Plant: total length including side branches***  ***(Quote length of variety as well as of two well-known comparable varieties)***  **(17)**  ...............................................................................................................................  ..............................................................................................................................  ............................................................................................................................... |
| **6. Sarnased sordid ja erinevused nendest sortidest**  Palun pange tähele, et informatsioon sarnaste sortide kohta aitableida sobivaid võrdlussorte ja vältida lisa katseaastat.  ***Similar varieties and differences from these varieties***  *Please note that information on similar varieties may help to identify comparable varieties and can avoid an additional period of testing.*  **6.1 Kas te teate sarnaseid sorte?**  ***Are there any similar varieties known?***  [ ] Jah  *Yes*  [ ] Ei  *No*  **6.2Sarnased sordid ja erinevused nendest sortidest**  ***Similar varieties and differences from these varieties***   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Sarnase sordi nimi/ *Denomination of similar variety* | Tunnuste erinevused/ *Characteristic in which the similar variety is different* | Tunnuste väljendumine sarnasel sordil/ *State of expression of similar variety* | Tunnuste väljendumine kandidaatsordil /*State of expression of candidate variety* | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |   ­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­ |
| **7. Täiendav informatsioon, mis aitab sorti eristada**  ***Additional information which may help to distinguish the variety***  **7.1 Vastupidavus kahjuritele ja haigustele**  ***Resistance to pests and diseases***  [ ] Jah, palun täpsustada  *Yes, please specify*    [ ] Ei  *No* |
| **7.2 Kas lisaks punktides 5 ja 6 toodud informatsioonile on veel mõni teine tunnus, mis aitab sorti eristada?**  ***In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any other additional characteristics, which may help to distinguish the variety?***  [ ] Jah, palun täpsusta  *Yes, please specify*  [ ] Ei  *No* |
| **7.3 Kas on eritingimusi sordi kasvatamiseks või katsetamiseks?**  ***Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?***  **7.3.1 Grupp**  ***Group***   * + Õlirapsi suvisort [ ]   *Spring oilseed rape*   * + Õlirapsi talisort [ ]   *Winter oilseed rape*   * + Söödarapsi suvisort [ ]   *Spring forage rape*   * + Söödarapsi talisort [ ]   *Winter forage rape*  **7.3.2 Glükosinolaatide sisaldus**  ***Glucosinolate content***     * + Madal glükosinolaatide sisaldus [ ]   *Low glucosinolate content*   * + Kõrge glükosinolaatide sisaldus [ ]   *High glucosinolate content*   * + 1. **Muud tingimused**   ***Other conditions***  [ ] Jah, palun täpsusta  *Yes, please specify*    [ ] Ei  *No* |
| **7.4 Muu informatsioon**  ***Other information***  [ ] Jah, palun täpsusta  *Yes, please specify*    [ ] Ei  *No* |
| **8. GMO alane informatsioon**  ***GMO-information***  **8.1 Nõutav GMO alane informatsioon**  ***GMO-information required***  Sort geneetiliselt muundatud organismi mõistes, mis on toodud 12. märtsi 2001 aasta Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivis (2001/18/EÜ) artiklis 2(2).  *The variety represents a Genetically Modified Organism within the meaning of Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001.*    [ ] Jah [ ] Ei  *Yes No*  Kui sort on geneetiliselt muundatud organism, siis lisada punkti 8.2 kirjalik koopia vastavast ametiasutusest antud loast, et tehniliste katsete tegemine ei põhjusta riski keskkonnale, mille kehtestavad baasmääruse artiklid 55 ja 56, samuti järgib nõudeid, mis on ülaltoodud direktiivis.  *If yes, please attach in point 8.2 a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.*  **8.2** GMO puhul sätestab vastavatest ametiasutustest saadud ühine luba, et sordi katsetamine vastavalt baasmääruse artiklitele 55 ja 56 ei põhjusta riski keskkonnale, samuti järgib nõudeid, mis on ülaltoodud direktiivis.  *In case of GMO, joint attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.* |
| **9. Informatsioon katsetamiseks oleva taimse materjali kohta**  ***Information on plant material to be examined***  Tunnuste väljendumisastmed või mitmed sorditunnused võivad olla mõjutatud järgmistest faktoritest: kahjurid või haigused; keemiline töötlemine (kasvuregulaatorid või pestitsiidid); mõjud koekultuuridele; erinevad alused; poogendid, mis on võetud taimelt erinevas kasvufaasis; jt. Järelikult katsetamiseks ette nähtud taimset materjali pole lubatud töödelda, kui see võib mõjutada sorditunnuste väljendumisastmeid. Töötlemine on lubatud üksnes ametiasutuse soovitusel. Kui taimset materjali on selliselt töödeldud, tuleb anda üksikasjalik kirjeldus töötluse kohta. Eelpooltoodut arvestades palun märkida katsetamiseks oleva taimse materjali kohta võimalikult täpselt, kas taimse materjali puhul on kasutatud:  *The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phase of a tree, etc. Consequently, the plant material to be examined should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*   * 1. **Mikroorganismid (viirused, bakterid, fütoplasma)**   ***Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)***  [ ] Jah, palun täpsusta [ ] Ei  *Yes, specify No*     * 1. **Keemiline töötlemine (kasvuregulaator või pestitsiid)**   ***Chemical treatment (e.g. growth retardant or pesticide)***    [ ] Jah, palun täpsusta [ ] Ei  *Yes, specify No*     * 1. **Koekultuur**   ***Tissue culture***  [ ] Jah, palun täpsusta [ ] Ei  *Yes, specify No*   * 1. **Muud faktorid**   ***Other factors***  [ ] Jah, palun täpsusta [ ] Ei  *Yes, specify No* |
| **10. Katsekoht katse läbiviimiseks**  ***Possible place of the technical examination***  **10.1Riik, kus katsed läbi viiakse**  ***Country where the examination could take place*** |
| Käesolevaga kinnitan(me), et minu/meie poolt antud informatsioon on täielik ja õige.  *I/we hereby declare that to the best of my/our knowledge the information given in this form is complete and correct.*               (Kuupäev) (Allkiri) (Nimi)  (*Date) (Signature)* *(Name)* |